

2. Ассигнования, утвержденные выше в пункте 1, финансируются взносами государств-членов Организации с зачетом поступлений, предусмотренных Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, при условии соблюдения пункта 1 резолюции 1232(XII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1957 г. о Фонде оборотных средств; для этой цели различные поступления на 1958 финансовый год исчисляются в сумме 3 250 000 долл. США.

3. Генеральный Секретарь уполномочивается перечислять ассигнования, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, из одного раздела бюджета в другой.

4. Помимо ассигнований, утвержденных выше в пункте 1, настоящим ассигнуется сумма в 13 000 долл. США на приобретение из доходов Библиотечного фонда книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования и на такие другие расходы, которые соответствуют целям и постановлениям Фонда.

5. Генеральный Секретарь уполномочивается, в соответствии с Финансовыми положениями, покрывать из поступлений от Почтового управления Организации Объединенных Наций, от Секции обслуживания посетителей, от продажи печатных изданий, от ресторанов и связанного с ними обслуживания и от Магазина изделий прикладных искусств прямые расходы по этим видам деятельности; сумма превышения прихода над этими расходами рассматривается как различные поступления согласно положению 7 Финансовых положений и пункту 2 настоящей резолюции.

*731-е пленарное заседание,
14 декабря 1957 года*

1231 (XII). Непредвиденные и чрезвычайные расходы в 1958 финансовом году

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1958 финансовый год

1. Генеральный Секретарь уполномочивается, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и при условии соблюдения Финансовых положений Организации Объединенных Наций, утверждать обязательства по оплате непредвиденных и чрезвычайных расходов, причем согласия Консультативного комитета не требуется в отношении:

а) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 млн. долл. США и связанных, по свидетельству Генерального Секретаря, с поддержанием мира и безопасности или со срочными расходами на экономическое восстановление;

б) обязательств, которые, по свидетельству Председателя Международного Суда, связаны с расходами, вызванными:

- i) назначением судей *ad hoc* (статья 31 Статута), если указанные обязательства не превышают 24 000 долларов;
- ii) назначением ассессоров (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экс-

пертов (статья 50 Статута), если указанные обязательства не превышают 25 000 долларов;

- iii) содержанием членов Суда, которые не были переизбраны (пункт 3 статьи 13 Статута), если указанные обязательства не превышают 40 000 долларов;
- iv) созывом сессий Суда вне Гааги (статья 22 Статута), если указанные обязательства не превышают 75 000 долларов;
- v) выплатой пенсий, путевых расходов и расходов по перевозке имущества непереизбранных членов Суда и путевых расходов и расходов по перевозке имущества новых членов Суда, если указанные обязательства не превышают 31 000 долларов;

с) обязательств, не превышающих в общей сложности 25 000 долл., которые могут быть утверждены Генеральным Секретарем в соответствии с пунктом 4 резолюции 1202(XII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1957 г. относительно плана конференций;

2. Генеральный Секретарь докладывает Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии о всех обязательствах, утвержденных им в силу положений настоящей резолюции, равно как и обстоятельствах, при которых это имело место, и представляет Генеральной Ассамблее дополнительные сметы по этим обязательствам.

*731-е пленарное заседание,
14 декабря 1957 года*

1232 (XII). Фонд оборотных средств на 1958 финансовый год

*Генеральная Ассамблея
постановляет, что*

1. Фонд оборотных средств устанавливается на год, заканчивающийся 31 декабря 1958 г., в сумме 22 млн. долл. США, причем эта сумма составляется из авансов наличными, вносимых членами Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями пунктов 2 и 3 настоящей резолюции;

2. члены Организации Объединенных Наций вносят авансы наличными в Фонд оборотных средств, как это предусмотрено выше в пункте 1, в соответствии со шкалой взносов членов Организации, утвержденной Генеральной Ассамблеей для взносов по тринадцатому годовому бюджету;

3. суммы, уплаченные членами Организации в Фонд оборотных средств на 1957 финансовый год, засчитываются при указанном распределении авансов согласно резолюции 1085(XI) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1956 г.; если, однако, аванс, внесенный одним из членов Организации Объединенных Наций в Фонд оборотных средств на 1957 финансовый год, превысил сумму аванса этого члена Организации, предусмотренную выше согласно пункту 2, то излишек засчитывается в счет взноса, причитающегося с данного члена Организации по тринадцатому годовому бюджету или по любому предыдущему бюджету;